



Comunicados CSP - Abril 2023

El CSP acompaña a Termoyopal en el logro de la excelencia operacional con la implementación del sistema de Seguridad de Procesos

Desde 2020, la firma Termoyopal inició de la mano del CSP la implementación del sistema de Seguridad de Procesos en sus plantas de tratamiento de gas y generación térmica ubicadas en la localidad de El Morro, Casanare. En una revisión reciente, solicitada por la compañía para hacer seguimiento al programa, los asesores del CSP encontraron un avance destacable en la implementación de las prácticas, en la actualización y gestión de la documentación esencial y en la disciplina del personal para operar de manera segura.

Durante la revisión, el CSP pudo notar el compromiso demostrado por el personal clave, cuyo modelo de liderazgo es sostenido por profesionales de perfil eminentemente técnico, que ejecutan sus actividades con disciplina y con el deseo de seguir aprendiendo.

"Es muy satisfactorio ver la dedicación de los líderes y del personal para realizar sus labores de manera disciplinada y segura. Puede verse como comprenden el proceso y el nivel de detalle con el que cada uno puede explicarlo", dijo Andrés Pavía, asesor del CSP en la reunión de cierre.

Las operaciones de Termoyopal demuestran que con el direccionamiento adecuado, el liderazgo de sus ingenieros y el respaldo pleno de las directivas es posible desarrollar operaciones de clase mundial.

"Somos conscientes de que aún nos falta, pero nos llena de orgullo estar en el camino correcto y contar las personas indicadas para lograr operar con seguridad y cumplir las metas de nuestras directivas" dijo el gerente de operaciones de la compañía.

La empresa cambió de accionistas en 2022 y la nueva junta directiva ha priorizado los recursos para la implementación del programa de Seguridad de Procesos, entendiendo la importancia que este representa para lograr los objetivos del negocio.

[Inscríbese a nuestro curso virtual de Análisis de Capas de Protección que tendrá lugar los próximos 2 y 3 de mayo.](#)

Puede consultar la información en nuestra [página web](#).



CURSO FUNDAMENTOS DE ANALISIS DE CAPAS DE PROTECCION LOPA

La capacitación se realizará virtualmente usando la plataforma MS Teams.
Fecha: Mayo 2 y 3
Hora: 8:00 AM a 5:00 PM.

Agradecemos confirmar los asistentes de sus empresas enviando nombre, cedula y el cargo a servicios@csp-la.org

La producción de petróleo en Colombia aumentó 2.29% durante febrero de 2023

5 DE ABRIL 2023

La **Agencia Nacional de Hidrocarburos (ANH)** reportó una producción de **757,339 barriles por día durante el mes de febrero, superando la producción del mismo mes del año pasado en 16,981 barriles por día (BOPD)**. La producción de gas también aumentó un **0,22%** respecto al mismo periodo del 2022, la cantidad comercializada fue de **1.081 millones de pies cúbicos por día (MCPD)**.

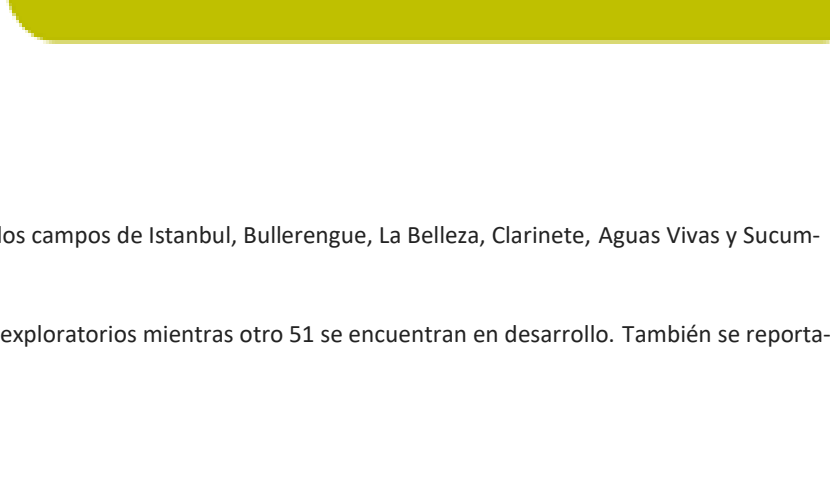
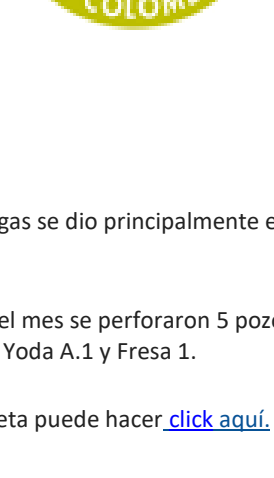
El aumento porcentual respecto a febrero del año anterior fue del **3,44%**. Sin embargo, el país presentó una reducción en la producción respecto al mes de enero. La producción diaria disminuyó en un **2,15%** pasando de **773,565 a 757,339 BOPD**. Esta reducción se vio reflejada principalmente en los campos de Caño Sur, Quifa, Pendare, Capachos, Capella, y Andina

En cambio, la producción de gas del mes de febrero tuvo un aumento del **5.98%** respecto al mes anterior pasando de **1.020 a 1.020 MPCD**.

El aumento de la comercialización de gas se dio principalmente en los campos de Istanbul, Bullerengue, La Belleza, Clarinete, Aguas Vivas y Sucumbio.

En cuanto a nueva actividad, durante el mes se perforaron 5 pozos exploratorios mientras otro 51 se encuentran en desarrollo. También se reportaron dos descubrimientos en los pozos Yoda A.1 y Fresa 1.

Si desea leer la noticia original completa puede hacer [click aquí](#).



Modificaciones sobre Regulaciones de Gestión de Seguridad de Gas en Reino Unido 2023 entran en vigor.

11 DE ABRIL 2023

El 6 de abril comenzaron a regir nuevas leyes sobre la transmisión y distribución del gas en Reino Unido, definidas en base a una revisión del gobierno de la calidad de regulación del gas y de una consulta pública sobre cambios respecto a las regulaciones en la gestión de seguridad del gas de 1996.

HSE dijo que los cambios presentarán nuevo valor al contenido y características del gas que pueda ser transportado en las redes del país. Se destacan: una extensión sobre los deberes de cooperación en las instalaciones de importación de gas natural licuado, la creación de un servicio de respuesta a emergencias que tomará las funciones de servicio telefónico para atender las fugas de gas, y las regulaciones adicionales sobre los gasoductos que transportan biometano en las redes de gas.

Las Modificaciones sobre Regulaciones en Gestión de Seguridad del Gas 2023 (GSMAR) aplican a la transmisión y distribución. Apoyarán la gestión segura del flujo de gas a través de la red mediante: especificaciones sobre la calidad del gas; medidas

para lidiar con fugas de gas y medidas para la gestión de emergencias en el suministro de gas; su importante papel en la continuidad del suministro de gas, sobre la resiliencia la mezcla de oferta, y en la salud y seguridad del transporte de gas.

Los cambios en las regulaciones incluyen:

El gas permitido en las redes de gas del Reino Unido deberá tener una densidad relativa de 0.700. Los valores del factor de combustión incompleto y el sooting index ya no son requeridos para cumplir con Schedule 3.

El gas permitido en los gasoductos del Reino Unido deberá contar con un porcentaje molar del 1% mientras sea transportado a presiones de 38 barg (presión en bar sobre la presión atmosférica). El contenido de oxígeno permitido para gases transportados a presiones superiores a 38 barg seguirá siendo de 0.2% molar

Las instalaciones de importación de gas natural licuado deberán cumplir con los requerimientos de cooperación definidos en las regulaciones

El servicio telefónico para emergencias de gas ahora se conoce como "Emergency Reporting Service". Su función seguirá siendo la misma, las diferencias se presentan en que ninguna red de gas podrá operar sin un proveedor de un servicio de reporte de emergencia y en que se ha creado una nueva matriz que detalla los particulares que debe incluir el caso de seguridad de este proveedor del servicio de emergencia.

Adicionalmente:

El límite inferior del Wobbe Number permitido para el gas en las redes de Gran Bretaña cambiará a 46.5MJ/m³ el 6 de abril 2025

Los gasoductos que transporten biometano deberán operar con un caso de seguridad – esto aplica desde el 6 de abril 2023. Sin embargo, los encargados tendrán hasta el 6 de octubre del 2024 para preparar y presentar un caso de seguridad a HSE si aun no cuentan con uno. El biometano podrá seguir siendo transportado para tratamiento o puntos de mezcla si el gas lo requiere para cumplir con las especificaciones de calidad de gas de Schedule 3.

Para más información puede consultar los siguientes links:

- [The Gas Safety \(Management\) \(Amendment\) Regulations 2023](#)

- [GSMAR consultation](#)

- [GSMAR consultation response \(PDF\)](#)

- [GSMAR impact assessment](#)

Actualización Mensual - Redes Sociales del IchemE Safety Center

Abril 2023

VIDEOS EN REDES SOCIALES

Abril

Los siguientes videos fueron publicados para Abril:

Ensenada, Argentina el 2 de abril 2013 – hace 10 años. Las fuertes lluvias causaron inundaciones, flujo de hidrocarburos en el sistema de drenaje que causó una explosión e incendio. Link en Youtube: <https://youtu.be/c9Vmir066FQ>. Para más información ver: Marsh's The 100 Largest Losses in the Hydrocarbon Industry

Louisville, Estados Unidos el 11 de abril 2003 – hace 20 años. Sobrecalentamiento de tanque batch causó fuga de amoníaco, muere 1 persona. Link en YouTube: https://youtube.com/shorts/5J82_aolG8A. Para más información ver: www.csb.gov

Tieling City, China el 18 de abril 2007 – hace 16 años, Acero derretido cortado desde riel y dirigido a horno, el acero se esparce dentro del edificio incluyendo cameros de los trabajadores, murieron 32 personas. Link en Youtube: <https://youtu.be/ap6j-vTFxoA>. Para más información ver: www.reuters.com

Dhaka, Bangladesh el 24 de abril 2013 – hace 10 años, Edificio construido sobre terreno no adecuado era utilizado como fábrica ilegal de vestimentas, corte de energía y re arranque de generador Diesel iniciaron el derrumbe del edificio, murieron 1100 personas. Link en Youtube: <https://youtube.com/shorts/dGTORFZ8sFU> más información ver: www.ilo.org

Superior, Estados Unidos el 26 de abril 2018 – hace 5 años, Apagado de unidad catalítica de craqueo para inspección, catalizador no impide la entrada de aire al reactor resultando en una explosión, no hubo pérdida de vidas. Link en Youtube: <https://youtu.be/b4-RsrtAPew>. Para más información ver: www.csb.gov

Esperamos que pueda encontrar este contenido útil e interesante. Por favor envíe cualquier retroalimentación o comentario que pueda tener a safetycentre@icheme.org

PERIÓDICO

El periódico más reciente ya se encuentra disponible en la página web de ISC. Por favor haga [click aquí](#) para leerlo.

COLUMNA STAY SAFE

Trish ha realizado invitaciones para escribir una columna llamada Stay Safe. Visite la página web de ISC o descárguela haciendo [click aquí](#).

PODCAST con Trish y Traci

Trish y Traci discuten la respuesta al descarrillamiento del tren en East Palestine, Ohio, destacando que los factores ambientales pueden ser un problema grave durante un largo tiempo. Este episodio también incluye como ExxonMobil fue capaz de soportar un huracán a solo 5 millas del epicentro sin ninguna pérdida de contención.

Escuche el podcast>>

Por favor compartir con sus colegas.

Cálido saludo.

Trish, Zsuzsanna y Tracey.



@SafetyChemE ChemE Safety Centre @safetyicheme fb.me/SafetyChemE IChemE Safety Centre



Lea en inglés la edición de abril de la revista Hazardex, trae artículos interesantes y de mucha actualidad:

Gas & Vapor
* Instalación de medidor seguro de flujo y monitoreo del flujo

Seguridad de Procesos
* Reorganizando medidas y continuidad de la gestión durante la pandemia

Estándares
* Certificación ambiental via IECQ

Caso de Estudio
* Sensor de temperatura no invasivo ayuda a mejorar la seguridad de procesos

Hidrógeno
* Conceptos de seguridad para infraestructuras de hidrógeno

Pueden leer la edición original en inglés en el siguiente enlace:
www.hazardexonthenet.net

Valero Refining es multada en \$1.2 millones de dólares y se le exige mejorar la seguridad de procesos

11 DE ABRIL 2023

Environmental Protection Agency (EPA) de Estados Unidos ha anunciado un acuerdo con Valero Refining-California para resolver las violaciones a las regulaciones de Clean Air Act's Chemical Accident Prevention cometidas en Benicia Refinery cerca de San Francisco, California. La compañía pagará **\$1,224,550 dólares (\$965,000)** y realizará cambios importantes sobre la seguridad de procesos.

Luego de varios incidentes químicos significativos en Benicia Refinery en 2017 y 2019, una inspección de EPA sobre las instalaciones ha identificado varias áreas en las que Valero no cumple con las regulaciones, entre estas se incluyen: falló en reportar inmediatamente la liberación de sustancias peligrosas, la actualización de cierta información de seguridad de procesos, el análisis adecuado de algunos riesgos del proceso y el desarrollo y la implementación de procedimientos de operación escritos.

De acuerdo con los términos del acuerdo, Valero ha accedido a implementar cambios representativos sobre la seguridad química en Benicia Refinery. La compañía ya ha ejecutado varios de estos cambios relacionados con la seguridad química que surgieron a partir de la inspección de EPA



Imagen: Wikimedia/Usuario: Downtowngal

Estas mejoras incluyen la actualización y modificación de los análisis de los riesgos del proceso, la modificación de los procedimientos operativos y las políticas de reporte y la mejora en el entrenamiento de los empleados. El acuerdo también exige a Valero modificar varias válvulas de alivio de presión y actualizar los análisis del proceso para considerar los riesgos de pérdida de contención en las instalaciones. Valero seguirá haciendo mejoras sobre su sistema de seguridad de procesos hasta junio 2025.

"Este acuerdo envía un claro mensaje de que EPA procesará a todas las compañías que fallen en gastar los recursos necesarios para mejorar su control en un Plan de Gestión de Riesgo que funcione de manera adecuada y cumpla con todas las exigencias de la ley", dijo el Asistente Administrador Interim de la oficina de Enforcement and Compliance Assurance, Larry Starfield.

"La falla en gestionar adecuadamente los riesgos de los materiales peligrosos puede presentar serios riesgos sobre nuestras comunidades en California" dijo Martha Guzman, Administradora Regional de EPA para la Region 9. Este acuerdo ayudará a proteger a los trabajadores de Valero, la comunidad de Benicia y al ambiente de una manera más amplia.

Pertamina invertirá más de \$2 billones de dólares en mejorar la seguridad

11 DE ABRIL 2023

PT Pertamina, la compañía petrolera estatal de Indonesia ha anunciado planes de invertir cerca de \$2 billones de dólares (£1.6bn) en mejorar la seguridad de sus instalaciones entre 2023 y 2026. El anuncio surgió como respuesta a las preguntas que enfrentan los ejecutivos de la compañía por una serie de incidentes ocurridos durante las semanas recientes en instalaciones operadas por Pertamina.

El 31 de marzo, una explosión en una refinería que pertenece a una unidad de Pertamina en el oeste de Indonesia causó lesiones a 9 personas. El estallido ocurrió tan solo 2 semanas después de los 2 incidentes de marzo en los que: en un incendio en el terminal de combustible de Pertamina en Jakarta murieron más de 30 personas, y en otro incendio en un camión cisterna operado por Pertamina murieron 3 personas.

Luego del evento más reciente, un comité parlamentario llamó a una auditoría completa sobre los activos de Pertamina. Durante la audiencia, los ejecutivos de Pertamina mencionaron que habían iniciado una auditoría de sus instalaciones en 2021 y que habían comenzado a implementar mejoras en la seguridad desde entonces.

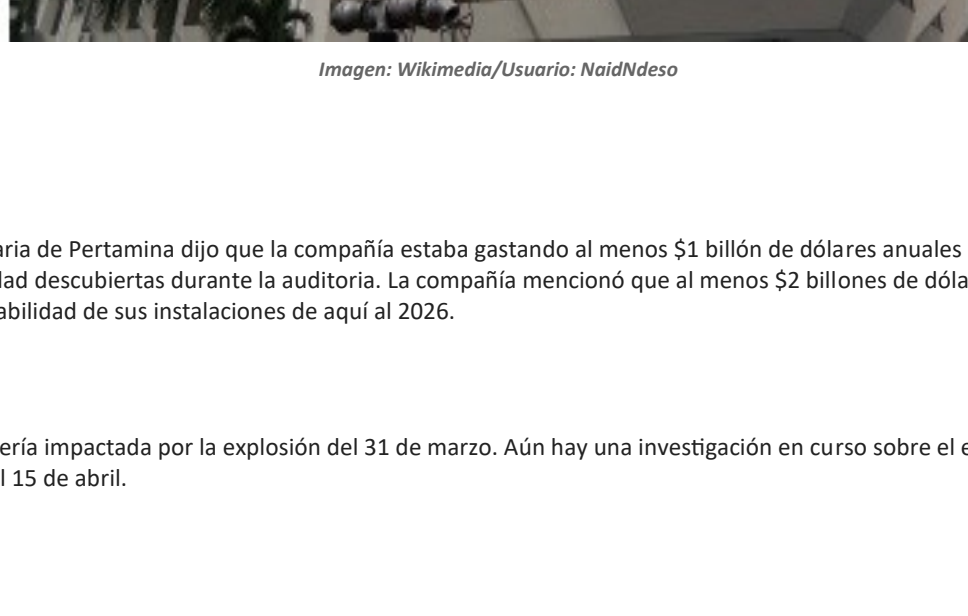


Imagen: Wikimedia/Usuario: Naldidoso

En la misma audiencia, el CEO de una subsidiaria de Pertamina dijo que la compañía estaba gastando al menos \$1 billón de dólares anuales para tomar acción sobre las deficiencias en seguridad descubiertas durante la auditoría. La compañía mencionó que al menos \$2 billones de dólares se utilizarán para mejorar la seguridad y la confiabilidad de sus instalaciones de aquí al 2026.

Aun se están haciendo reparaciones a la refinería impactada por la explosión del 31 de marzo. Aún hay una investigación en curso sobre el evento, se espera que se retomen operaciones para el 15 de abril.

"Mira de cerca al presente que estás construyendo, debe parecerse al futuro con el que sueñas."

Alice Walker (1944 - Presente)
(Escritora Estadounidense)

